

PID:  
02124000  
CID:  
C.1993.641

## Certificato di approvazione *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta** *IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

**per i seguenti prodotti**

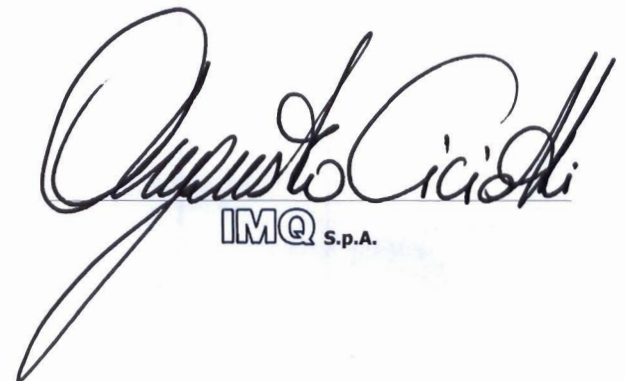
*for the following products*

**Spine mobili per uso industriale  
( Serie Optima )**

*Plugs for industrial purposes  
( Series Optima )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il | Issued on **2009-02-06**  
Aggiornato il | Updated on **2013-03-26**  
Sostituisce | Replaces **2009-02-06**

  
IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2009-02-06  
Aggiornato il / Updated on 2013-03-26  
Sostituisce / Replaces 2009-02-06

**Prodotto | Product**

**Spine mobili per uso industriale**  
**Plugs for industrial purposes**

**Concessionario | Licence Holder**

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**Marchio | Mark**



ENEC  
03,IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

**Norme**

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

**Standards**

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

**Rapporti | Test Reports**

MENECGMAXTM1120084142-02

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Serie / Series **Optima**  
Designazione / Type designation **3P+T foglio 2-IVa / 3P+E S.S. 2-IVa**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage **690 V**  
Corrente nominale / Rated current **125 A**  
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP66/IP67**  
Uscita cavo / Cable exit **assiale / straight**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.J000NG

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **218.12531**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **218.12531.XX**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **100 - 130 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **4h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.J000NI

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **218.12534**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **218.12534.XX**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200 - 250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.J000NH

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.12536**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.12536.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 - 415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001CS

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125365**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125365.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440 - 460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001CX

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125366**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125366.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480 - 500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001D1

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125367**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125367.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600 - 690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001D3

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125364**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125364.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 V - 440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.N001D4

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125361**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125361.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **10h**  
Frequenza | Frequency **100÷300 Hz**

AR.N001D5

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125362**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125362.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **> 300÷500 Hz**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

XX = colori  
K = completamente nero  
TR = impugnatura trasparente

XX = colours  
K = all black  
TR = transparent handgrip

**Diritti di concessione | Annual Fees**

SN.J0003K

BTN.021200.DD23

*Importo modelli ENEC - 0212 - Prese a spina industriali | ENEC models - 0212 - Plugs and socket-outlets  
for industrial purposes*

1

  
IMQ S.p.A.

COPY - COPIA LAVORO